Anleitung
Instructions

Austausch Getriebemotor
Replacement gear motor

POWER SLUSHER ECO HC+

VORBEREITUNG / HINWEISE
PREPARATION / INSTRUCTIONS

Ziehen Sie immer zuerst den Netzstecker des Gerätes von der Steckdose ab.
First always unplug the device from the power outlet.

5-10 min

Montagezeit: ca. 10 Minuten.
Estimated time: approx. 10 minutes.

Benötigtes Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher.
Rerequired tool: Phillips screwdriver.

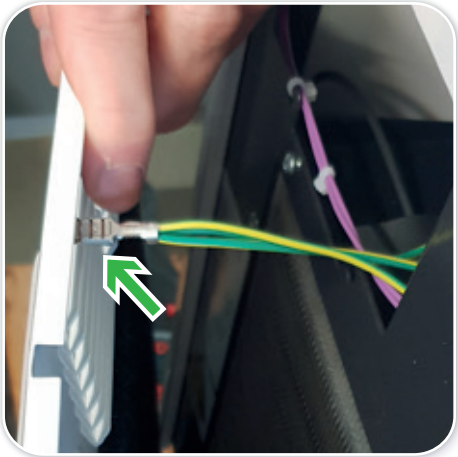
123

Gehen Sie Schritt für Schritt gemäß der Anleitung vor.
Follow the instructions step by step.

Bei Unklarheiten oder Fragen rufen Sie uns einfach an: +49 (0)421 1651-2700
If you have any questions, just give us a call: +49 (0)421 1651-2700

1 Nehmen Sie den Deckel ab.
Take off the lid.

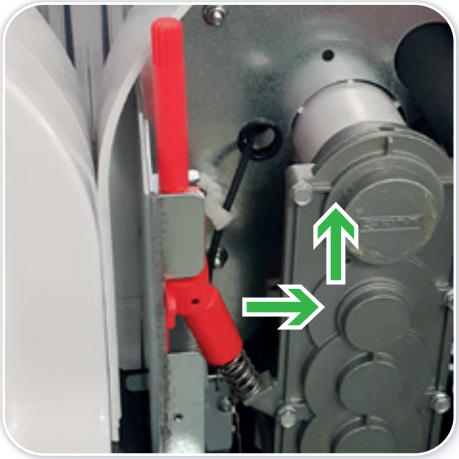
2 Lösen Sie die Rändelschrauben des Rückblechs und nehmen Sie dieses ab.
Loosen the knurled screws on the rear panel and remove it.



3 Lösen Sie das Erdungskabel vom Rückblech.
Disconnect the ground wire from the back panel.

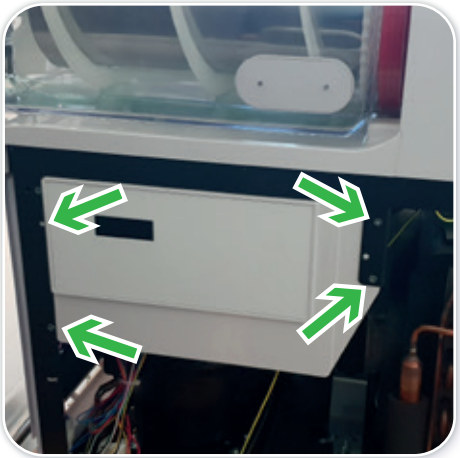
4 Lösen Sie die 5 Schrauben.
Unscrew the 5 screws.

5 Entfernen Sie das Rückdisplay durch einfaches Abziehen.
Remove the rear display.

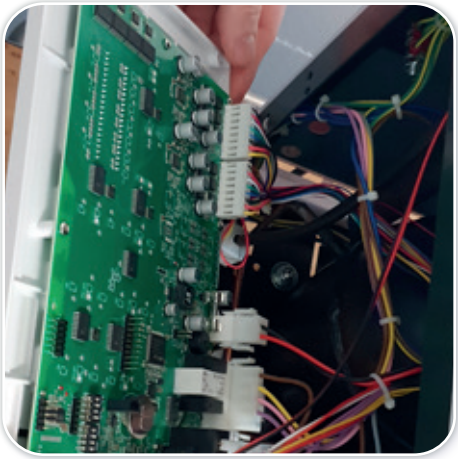


6 Entfernen Sie die Konsistenzschraube mitsamt ihrer Feder (2 Teile).
Remove the consistency screw along with her spring (2 parts).

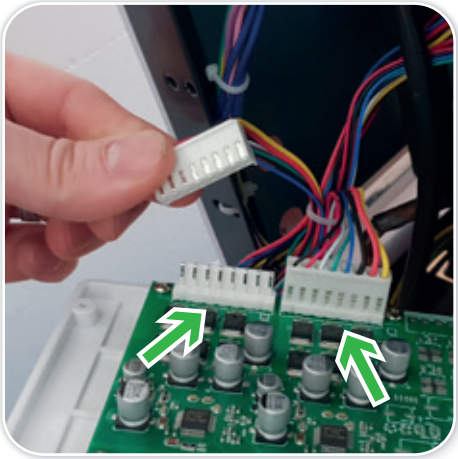
7 Lösen Sie die 2 Schrauben des Seitenblechs und nehmen Sie dieses ab.
Unscrew and remove the 2 screws from the side panel.



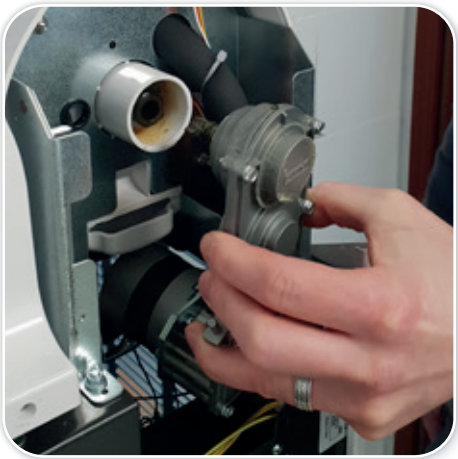
8 Lösen Sie die 4 Schrauben des Displays.
Unscrew the 4 screws of the display.



9 Nehmen Sie das Display vorsichtig raus.
Remove the display carefully.



10 Prüfen Sie welcher Stecker zu dem betroffenen Getriebemotor gehört und ziehen Sie diesen ab.
Check which plug is connected to the affected gear motor and pull it off.

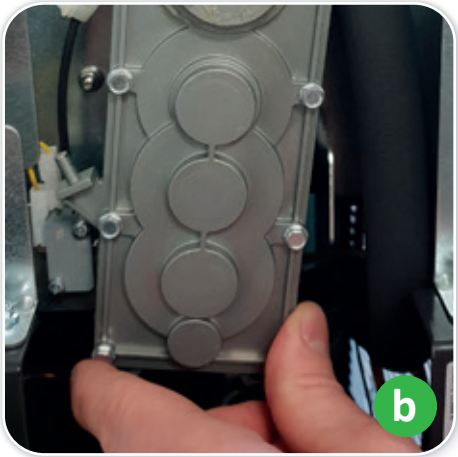


11 Nun können Sie einfach den Getriebemotor herausziehen.
Pull out the gear motor.

12 Achten Sie auf den kleinen Metallring, der entweder an der Antriebswelle oder am Flansch des Getriebemotors „klebt“.
Pay attention to the small metal ring wich usually „sticks“ either to the drive shaft or to the motor.

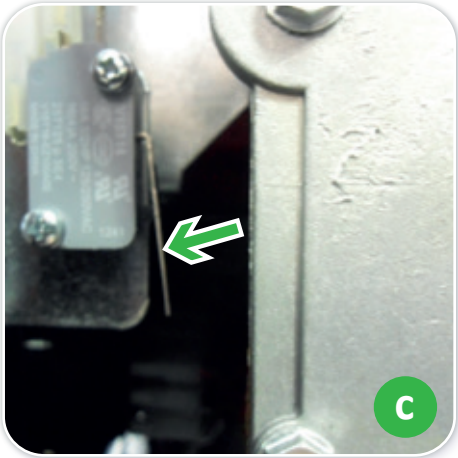
13 Setzen Sie den kleinen Metallring auf den Antriebsflansch des neuen Getriebemotors.
Put the small metal ring on the drive flange of the new gear motor.

14 Setzen Sie den Getriebemotor in das Gerät ein. Sollte der Antriebsflansch des Motors nicht gleich korrekt passen, drehen Sie mit der freien Hand an der Kunststoffspirale im Behälter bis der Getriebemotorflansch korrekt auf der Antriebswelle sitzt.
Insert the gear motor into the device. If the drive flange of the motor does not fit correctly right away, turn the plastic spiral in the container with your free hand until the gear motor flange sits correctly on the drive shaft.

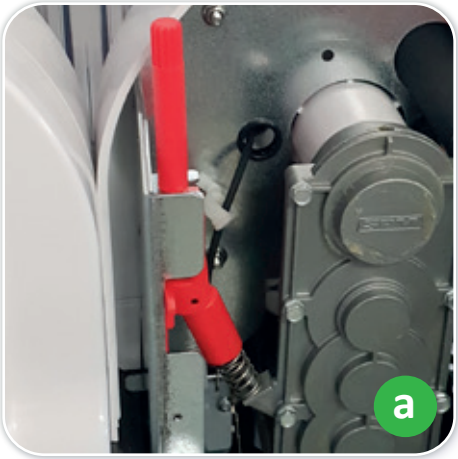


Der Getriebemotor muss nach dem Einsetzen frei nach links schwingen können. Er darf unter keinen Umständen auf der rechten Seite hinter der Anschlagplatte blockiert werden (Abb. b).
After insertion, the gear motor must be able to swing freely to the left. Under no circumstances should it be blocked on the right-hand side behind the stop plate (fig. b).

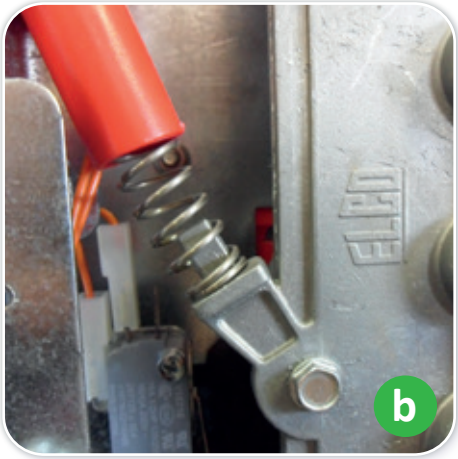
Überprüfen Sie die korrekte Montage, indem Sie den Motor mit dem Zeigefinger seitlich unten rechts berühren und leicht nach links drücken. Wenn sich der Motor leicht bewegen lässt fahren Sie mit Punkt 12 fort. Ansonsten korrigieren Sie den Sitz des Motors erneut.
Check that the assembly is correct by touching the motor with your index finger on the lower right side and pressing slightly to the left. If the motor moves easily, go to point 12. Otherwise correct the seat of the motor again.

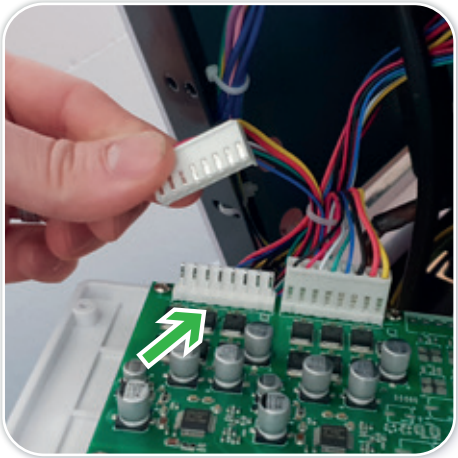


Achten Sie beim Einsetzen des Getriebemotors darauf, dass der Bügel vom Mikroschalter nicht verbogen wird (Abb. c).
When inserting the gear motor, make sure that the bracket of the microswitch is not bent (Fig. c).

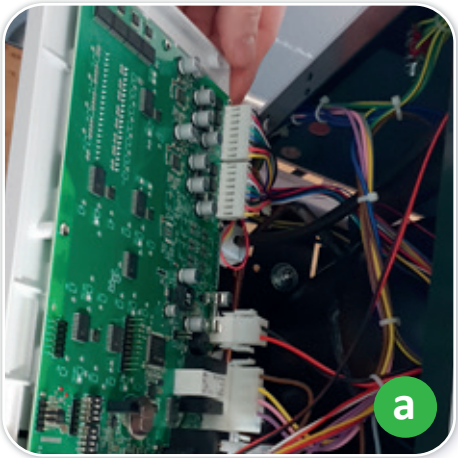


15 Setzen Sie die Konsistenzschraube samt Feder wieder in das Gerät ein. Achten Sie auf den korrekten Einbau.
Install the consistency screw and spring back into the device. Watch out for that correct installation.





16 Stecken Sie den Stecker des Getriebemotors wieder ein.
Plug in the gear motor on again.

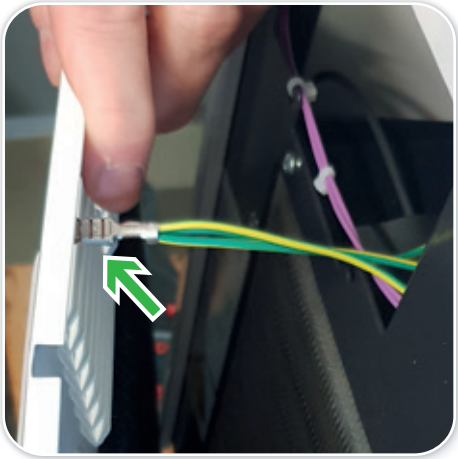


17 Platzieren Sie das Display wieder.
Place the display back.

18 Setzen Sie das Seitenblech wieder ein und fixieren Sie es mit den zwei Schrauben.
Reinstall the side panel and fix it with the two screws.

19 Setzen Sie das Rückdisplay wieder ein.
Reinstall the rear display.

20 Fixieren Sie das Rückdisplay mit den 5 Schrauben:
2 lange Schrauben unten,
3 kurze Schrauben für oben und Mitte.
Fix the rear display with the 5 screws:
2 long screws below,
3 short screws for top and middle.



21 Befestigen Sie das Erdungskabel wieder mit dem Rückblech.
Reattach the ground wire with the back panel.

22 Setzen Sie das Rückblech wieder ein und fixieren Sie es mit den Rändelschrauben.
Reinstall the back panel and fix it with the knurled screws.

23 Legen Sie den Deckel wieder auf. FERTIG!
Put the lid back on. COMPLETE!

+49 (0)421 1651-2700

www unverfroren.de
slushyboy.com

Freunde der Erfrischung GmbH
Haferwende 29 b3 | 28357 Bremen | Germany
Tel.: +49 (0)421 1651-2700
Fax: +49 (0)421 1651-2709
info@unverfroren.de | info@slushyboy.com
www.unverfroren.de | www.slushyboy.com

Stand 02/2023